

# Galaxy VS/VL/VXL, Easy UPS 3-Phase Modular et Easy UPS 3M Advanced

## Kit de disjoncteur batterie (GVBBK630EL)

### Installation

Les dernières mises à jour sont disponibles sur le site web de Schneider Electric  
08/2024



# Mentions légales

Les informations fournies dans ce document contiennent des descriptions générales, des caractéristiques techniques et/ou des recommandations concernant des produits/solutions.

Ce document n'est pas destiné à remplacer une étude détaillée ou un plan de développement ou de représentation opérationnel et propre au site. Il ne doit pas être utilisé pour déterminer l'adéquation ou la fiabilité des produits/solutions pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur individuel d'effectuer, ou de faire effectuer par un professionnel de son choix (intégrateur, spécificateur ou équivalent), l'analyse de risques exhaustive appropriée ainsi que l'évaluation et les tests des produits/solutions par rapport à l'application ou l'utilisation particulière envisagée.

La marque Schneider Electric et toutes les marques de commerce de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans ce document sont la propriété de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Ce document et son contenu sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle applicables et sont fournis à titre d'information uniquement. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Schneider Electric.

Schneider Electric n'accorde aucun droit ni aucune licence d'utilisation commerciale de ce document ou de son contenu, sauf dans le cadre d'une licence non exclusive et personnelle, pour le consulter tel quel.

Schneider Electric se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des mises à jour relatives au contenu de ce document ou à son format, sans préavis.

**Dans la mesure permise par la loi applicable, Schneider Electric et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans le contenu informatif du présent document ou pour toute conséquence résultant de l'utilisation des informations qu'il contient.**

# Table des matières

Consignes de sécurité importantes — À CONSERVER.....	5
Précautions de sécurité.....	6
Sécurité électrique.....	9
Sécurité des batteries .....	10
Caractéristiques .....	12
Caractéristiques du disjoncteur batterie.....	12
Paramètres de déclenchement .....	13
Sections de câbles recommandées.....	14
Caractéristiques du couple de serrage .....	14
Environnement.....	14
Poids et dimensions à l'expédition du kit de disjoncteur batterie .....	14
Poids et dimensions du kit de disjoncteur batterie .....	15
Conformité.....	15
Procédure d'installation.....	16
Montage du kit de disjoncteur batterie dans un boîtier métallique mis à la terre .....	17
Montage du disjoncteur batterie dans l'armoire batterie vide - Entrée des câbles par le bas.....	18
Montage du disjoncteur batterie dans l'armoire batterie vide - Entrée des câbles par le haut .....	19
Raccordement des câbles de signal à l'ASI Galaxy VS .....	20
Raccordement des câbles de signal au système d'ASI Galaxy VL.....	24
Raccordement des câbles de signal au système d'ASI Galaxy VXL .....	28
Raccordement des câbles de signal à l'ASI Easy UPS 3-Phase Modulaire .....	34
Raccordement des câbles de signal à l'ASI Easy UPS 3M Advanced .....	38
Raccordement des câbles d'alimentation dans un système avec entrée des câbles par le bas .....	42
Raccordement des câbles d'alimentation dans un système avec entrée des câbles par le haut.....	45



# Consignes de sécurité importantes — À CONSERVER

Lisez attentivement les consignes qui suivent et examinez l'équipement pour vous familiariser avec lui avant de l'installer, de l'utiliser, de le réparer ou de l'entretenir. Les messages de sécurité suivants peuvent apparaître tout au long du présent manuel ou sur l'équipement pour vous avertir de risques potentiels ou attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



Lorsque ce symbole est ajouté à un message de sécurité de type « Danger » ou « Avertissement », il indique un risque concernant l'électricité pouvant causer des blessures si les consignes ne sont pas suivies.



Ceci est le pictogramme de l'alerte de sécurité. Il indique des risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité portant ce symbole afin d'éviter les risques de blessure ou de décès.

## ⚠ DANGER

**DANGER** indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, **elle provoquera** la mort ou des blessures graves.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, **elle peut provoquer** la mort ou des blessures graves.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

## ⚠ ATTENTION

**ATTENTION** indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, **elle peut provoquer** des blessures légères ou modérées.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

## AVIS

**AVIS** est utilisé pour les problèmes ne créant pas de risques corporels. Le pictogramme de l'alerte de sécurité n'est pas utilisé avec ce type de message de sécurité.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## Remarque

Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet appareil.

Une personne est dite habilitée lorsqu'elle dispose des connaissances et du savoir-faire concernant la construction, l'installation et l'exploitation de l'équipement électrique, et qu'elle a reçu une formation de sécurité lui permettant de reconnaître et d'éviter les risques inhérents.

CEI 62040-1 : "Alimentations sans interruption (ASI) - Partie 1 : Exigences de sécurité" : cet équipement, y compris l'accès à la batterie, doit être inspecté, installé et entretenu par une personne qualifiée.

La personne habilitée est une personne qui possède la formation et l'expérience nécessaires pour lui permettre de percevoir les risques et d'éviter les dangers que l'équipement peut créer (référence CEI 62040-1, section 3.102).

## Précautions de sécurité

### **DANGER**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Lisez toutes les instructions du manuel d'installation avant d'installer ce produit ou de travailler dessus.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **DANGER**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

N'installez pas le produit tant que tous les travaux de construction n'ont pas été terminés et que le local d'installation n'a pas été nettoyé.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **DANGER**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Le produit doit être installé conformément aux caractéristiques et critères définis par Schneider Electric. Cela concerne en particulier les protections externes et internes (disjoncteurs amont, disjoncteurs batteries, câblage, etc.) et les critères environnementaux. Schneider Electric décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces obligations.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚠ ⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Le système d'ASI doit être installé conformément aux réglementations locales et nationales. Installez le système d'ASI conformément :

- à la norme IEC 60364 (notamment 60364-4-41- Protection contre les chocs électriques, 60364-4-42 - Protection contre les effets thermiques et 60364-4-43 - Protection contre les surintensités), **ou**
- A la norme NEC NFPA 70, **ou**
- Au Code canadien de l'électricité (Canadian Electrical Code, C22.1, Chap. 1)

selon la norme applicable localement.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚠ ⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

- Installez le produit dans une pièce à température régulée dépourvue de produits contaminants conducteurs et d'humidité.
- Installez le produit sur une surface non inflammable, plane et solide (sur du béton, par exemple) capable de supporter le poids du système.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚠ ⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Le produit n'est pas conçu pour les environnements inhabituels suivants, et ne doit pas y être installé :

- fumée nocive ;
- mélanges explosifs de poussières ou de gaz, gaz corrosifs, conducteurs inflammables ou chaleur radiante provenant d'une autre source ;
- humidité, poussière abrasive, vapeur ou environnement excessivement humide ;
- moisissures, insectes, vermine ;
- air salin ou fluide frigorigène de refroidissement contaminé ;
- degré de pollution supérieur à 2 selon la norme IEC 60664-1 ;
- exposition à des vibrations, chocs et basculements anormaux ;
- exposition directe à la lumière du soleil, à des sources de chaleur ou à des champs électromagnétiques élevés.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚡⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Ne percez pas de trous et n'effectuez pas de perforations pour les câbles et conduites sur les plaques presse-étoupe de l'ASI, ni ceux installés à proximité du système d'ASI.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚡⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

N'apportez pas de modifications mécaniques au produit (notamment, ne retirez pas de parties de l'armoire et ne percez pas d'orifices) non décrites dans le manuel d'installation.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**AVIS****RISQUE DE SURCHAUFFE**

Respectez les consignes concernant l'espace libre autour du produit et ne couvrez pas les orifices d'aération lorsque le produit est en marche.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## Sécurité électrique

### **DANGER**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

- L'équipement électrique ne doit être installé, exploité et entretenu que par du personnel qualifié.
- Utilisez les équipements de protection personnelle appropriés et respectez les consignes concernant la sécurité électrique au travail.
- Coupez toute alimentation électrique du système d'ASI avant de travailler sur ou dans l'équipement.
- Avant de manipuler le système d'ASI, vérifiez l'absence de tension dangereuse entre chacune des bornes, y compris la terre.
- L'ASI contient une source d'énergie interne. Elle peut contenir une tension dangereuse même une fois déconnectée du réseau. Avant de procéder à l'installation ou à l'entretien du système d'ASI, assurez-vous que les unités sont hors tension et débranchées du réseau et des batteries. Attendez cinq minutes avant d'ouvrir l'ASI pour laisser le temps aux condensateurs de se décharger.
- Un dispositif de déconnexion (par exemple un disjoncteur ou commutateur) doit être installé pour permettre d'isoler le système des sources d'alimentation en amont conformément à la réglementation locale. Le dispositif en question doit être facile d'accès et visible.
- L'ASI doit être correctement mise à la terre et le conducteur de mise à la terre doit être raccordé en premier, en raison du courant de fuite élevé.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### **DANGER**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Dans les systèmes où la protection backfeed n'est pas intégrée, un dispositif automatique d'isolement (option de protection backfeed ou tout autre système répondant aux exigences de la norme CEI/EN 62040-1 **ou** UL1778, 4e édition, selon la norme applicable dans votre zone géographique) doit être installé pour éviter tout risque de tension ou d'énergie dangereuse aux bornes d'entrée du dispositif d'isolement. Le dispositif doit s'ouvrir dans un délai de 15 secondes après la défaillance de l'alimentation électrique en amont, et son dimensionnement doit répondre aux spécifications.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

Lorsque l'entrée de l'ASI est raccordée à des isolateurs externes qui, lorsqu'ils sont ouverts, isolent le neutre, ou lorsque l'isolement automatique de backfeed est fourni à l'extérieur de l'équipement ou est raccordé à un système informatique de distribution d'énergie, une étiquette doit être apposée par l'utilisateur aux bornes d'entrée de l'ASI, sur tous les isolateurs primaires installés à distance de la zone de l'ASI et sur les points d'accès externes entre ces isolateurs et l'ASI comportant le texte suivant (ou l'équivalent dans une langue acceptable dans le pays où le système d'ASI est installé) :

**⚡⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Risque de backfeed de tension. Avant de travailler sur ce circuit, isolez l'ASI et vérifiez l'absence de tension dangereuse entre les bornes, y compris la terre.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## Sécurité des batteries

**⚡⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

- Les disjoncteurs batteries doivent être installés conformément aux spécifications et critères définis par Schneider Electric.
- L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste qualifié connaissant bien les batteries et les précautions requises. Ne laissez aucune personne non autorisée s'approcher des batteries.
- Débranchez la source de charge avant de raccorder ou de débrancher les bornes de batterie.
- Ne jetez pas les batteries au feu ; elles risquent d'exploser.
- Les batteries défaillantes peuvent atteindre des températures qui dépassent les seuils de brûlure pour les surfaces accessibles au toucher.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas et n'endommagez pas les batteries. La solution électrolytique qui serait libérée est nocive pour la peau et les yeux. Elle peut être toxique.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚡⚠ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Les batteries présentent des risques de décharge électrique et de courant de court-circuit élevé. Suivez les précautions ci-dessous lorsque vous les manipulez :

- Retirez votre montre, vos bagues et tout autre objet métallique.
- Utilisez des outils dotés d'un manche isolé.
- Portez des lunettes de protection, des gants et des bottes en caoutchouc.
- Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
- Débranchez la source de charge avant de raccorder ou de débrancher les bornes de batterie.
- Déterminez si la batterie a été mise à la terre par inadvertance. Si c'est le cas, retirez la source de la terre. Tout contact avec la batterie mise à la terre peut entraîner une électrocution et des brûlures à cause du courant de court-circuit élevé. Les risques d'électrocution sont réduits si ces mises à la terre sont retirées lors de l'installation et de la maintenance par une personne qualifiée (applicable aux équipements et batteries à distance sans circuit d'alimentation mis à la terre).

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚠️⚠️ DANGER****RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Au moment de remplacer des batteries, veillez toujours à les remplacer par le même nombre de batteries, ainsi que par des batteries de type identique.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**⚠️ ATTENTION****RISQUES DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT**

- Installez les batteries dans le système d'ASI mais ne les raccordez pas tant que le système d'ASI n'est pas prêt à être mis sous tension. Le laps de temps séparant le raccordement des batteries de la mise sous tension du système d'ASI ne doit pas dépasser 72 heures ou 3 jours.
- Les batteries ne doivent pas être stockées plus de six mois en raison du besoin de rechargement. Si le système d'ASI n'est pas alimenté pendant une période prolongée, il est recommandé de le mettre sous tension pendant 24 heures au moins une fois par mois, pour recharger la batterie et éviter des dommages irréversibles.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

## Caractéristiques

### AVIS

#### RISQUES DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT

Reportez-vous au guide d'installation de l'ASI pour les caractéristiques détaillées du système d'ASI.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.**

## Caractéristiques du disjoncteur batterie

### DANGER

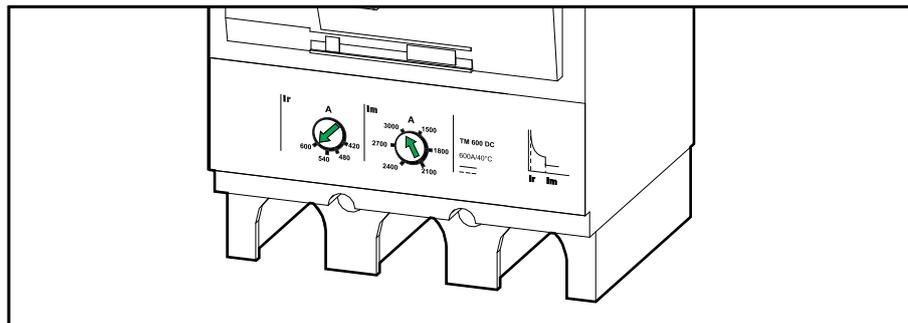
#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Ce produit doit uniquement être utilisé avec le système d'ASI Galaxy VS, Galaxy VL, Galaxy VXL, Easy UPS 3-Phase Modular ou Easy UPS 3M Advanced.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

Disjoncteur batterie	C63S3TM600D
Type de batterie	VRLA, plomb-acide, lithium-ion
Niveau de court-circuit maximal de la batterie (kA)	35
Courant de court-circuit minimal pour déclencher l'interrupteur (A)	1 600

## Paramètres de déclenchement



Puissance nominale de l'ASI	Autonomie maximale de la batterie (en minutes)	Nombre de blocs de batterie	Nombre total de chaînes batterie	Disjoncteur batterie 1	
				Chaînes de batterie	Paramètres Ir/Im
50 kW	N'importe laquelle	40-48	4	1-4	420/1 500
100 kW	N'importe laquelle	40-48	4	1-4	420/1 500
150 kW	N'importe laquelle	40-48	4	1-4	420/1 500
200 kW	N'importe laquelle	40-48	4	1-4	480/1 500
250 kW	< 30	40-48	4	1-4	600/1 500
300 kW	< 30	44-48	4	1-4	600/1 800

Puissance nominale de l'ASI	Configuration minimale			Configuration maximale			Nombre de blocs batteries
	Nombre minimal de coffrets disjoncteur batterie	Autonomie maximale de la batterie (en minutes)	Réglage des disjoncteurs	Nombre maximal de coffrets disjoncteur batterie	Autonomie maximale de la batterie (en minutes)	Réglage des disjoncteurs	
500 kW	3xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	480	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
600 kW	3xGVBBK630-EL	< 30	600	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
625 kW	3xGVBBK630-EL	< 30	600	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
750 kW	4xGVBBK630-EL	< 60	540	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
875 kW	4xGVBBK630-EL	< 30	600	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
1000 kW	7xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
1 125 kW	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48
1250 kW	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	8xGVBBK630-EL	N'importe laquelle	420	40-48

## Sections de câbles recommandées

### DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Tous les câbles doivent être conformes aux normes nationales et/ou électriques applicables. La section de câble ne doit pas dépasser 120 mm<sup>2</sup>.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

Reportez-vous au manuel d'installation de l'ASI pour les tailles de câbles recommandées.

## Caractéristiques du couple de serrage

Taille de vis	Couple
M4	1,7 Nm
M5	2,2 Nm
M6	5 Nm
M8	17,5 Nm
M10	30 Nm
M12	50 Nm

## Environnement

	En fonctionnement	Entreposage
Température	0 °C à 40 °C	-25 °C à 55 °C
Humidité relative	0 à 95 % sans condensation	0 à 95 % sans condensation
Couleur	RAL 9003, niveau de brillance 85 %	
Catégorie de protection	IP20	

## Poids et dimensions à l'expédition du kit de disjoncteur batterie

Réf. commerciale	Poids en kg	Hauteur en mm <sup>1</sup>	Largeur en mm	Profondeur en mm
GVBBK630EL	15	560	500	800

1. Le produit est conditionné en position horizontale, de sorte que les dimensions en hauteur et en profondeur diffèrent de celles du produit lui-même.

## Poids et dimensions du kit de disjoncteur batterie

Réf. commerciale	Poids en kg	Hauteur en mm	Largeur en mm	Profondeur en mm
GVBBK630EL	12	520	290	240

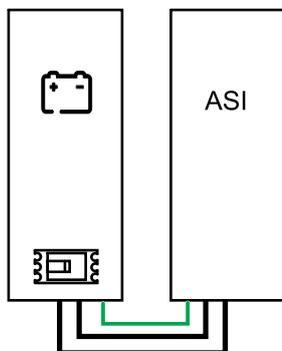
## Conformité

Sécurité	CEI 62040-1:2017, édition 2.0, Alimentations sans interruption (ASI) – Partie 1 : Règles de sécurité CEI 62040-1: 2008-6, 1re édition, Alimentations sans interruption (ASI) – Partie 1 : Exigences générales et règles de sécurité pour les ASI CEI 62040-1:2013-01, 1re édition, 1re modification
Indications	CE, RCM, EAC, DEEE
Transport	CEI TR 60721-4-2, 2M2
Sismique	ICC-ES AC156, niveau 1
Degré de pollution	2
Catégorie de surtension	III

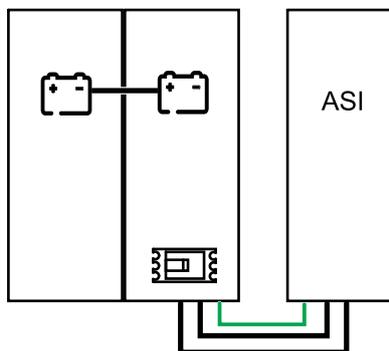
## Procédure d'installation

**NOTE:** Les illustrations de ce manuel montrent l'installation dans une armoire batterie vide. Le kit de disjoncteur batterie peut également être installé dans un coffret métallique adapté mis à la terre.

Une armoire batterie vide et l'ASI



Deux armoires batteries vides et l'ASI



— Câble de signal  
— Câble d'alimentation

**NOTE:** La distance entre l'armoire batteries et l'ASI ne doit pas excéder 200 m. Veuillez contacter Schneider Electric pour toute installation comprenant une distance plus longue.

1. Montez le kit de disjoncteur batterie. Effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Montage du kit de disjoncteur batterie dans un boîtier métallique mis à la terre, page 17 ou
  - Montage du disjoncteur batterie dans l'armoire batterie vide - Entrée des câbles par le bas, page 18 ou
  - Montage du disjoncteur batterie dans l'armoire batterie vide - Entrée des câbles par le haut, page 19.
2. Raccordez les câbles de signal. Effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Raccordement des câbles de signal à l'ASI Galaxy VS, page 20 ou
  - Raccordement des câbles de signal au système d'ASI Galaxy VL, page 24 ou
  - Raccordement des câbles de signal au système d'ASI Galaxy VXL, page 28 ou
  - Raccordement des câbles de signal à l'ASI Easy UPS 3-Phase Modulaire, page 34 ou
  - Raccordement des câbles de signal à l'ASI Easy UPS 3M Advanced, page 38.
3. Raccordez les câbles de puissance. Effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Raccordement des câbles d'alimentation dans un système avec entrée des câbles par le bas, page 42 ou
  - Raccordement des câbles d'alimentation dans un système avec entrée des câbles par le haut, page 45.

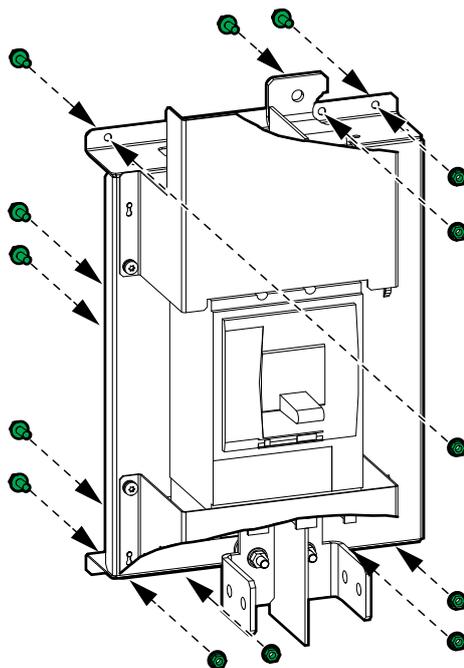
## Montage du kit de disjoncteur batterie dans un boîtier métallique mis à la terre

### ⚠ ATTENTION

#### RISQUES DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT

Montez le disjoncteur batterie dans un boîtier métallique mis à la terre.

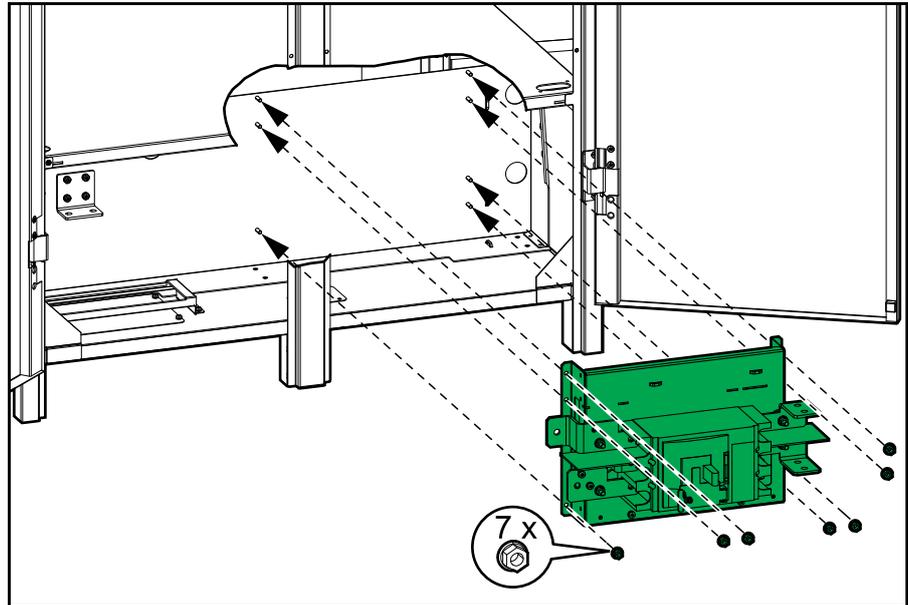
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**



1. Mesurez et marquez les trous pour le montage du kit de disjoncteur batterie dans le boîtier métallique.
2. Percez des trous au niveau des marques.
3. Montez le kit de disjoncteur batterie dans le boîtier métallique.

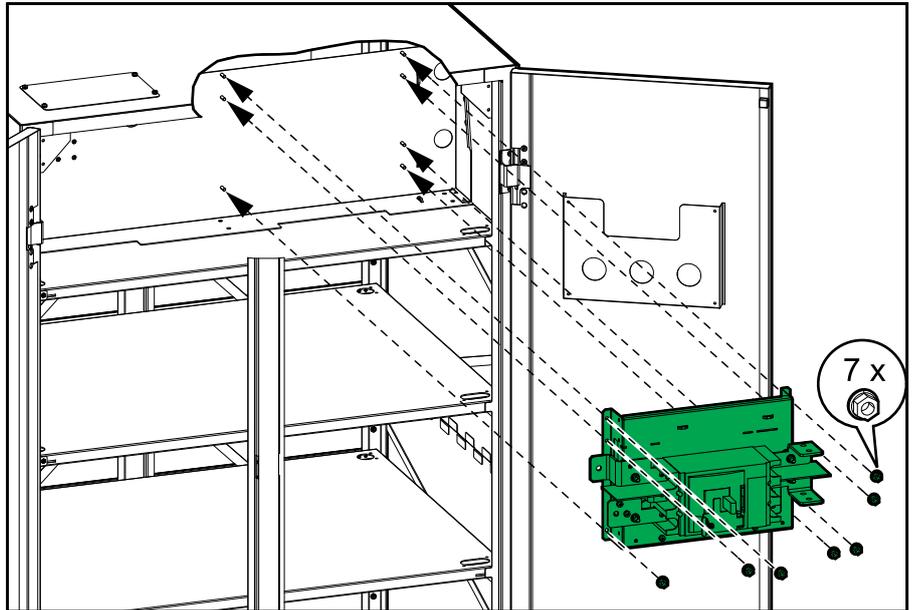
## Montage du disjoncteur batterie dans l'armoire batterie vide - Entrée des câbles par le bas

1. Installez le kit du disjoncteur batterie en bas de l'armoire batterie vide.



## Montage du disjoncteur batterie dans l'armoire batterie vide - Entrée des câbles par le haut

1. Installez le kit du disjoncteur batterie en haut de l'armoire batterie vide.



# Raccordement des câbles de signal à l'ASI Galaxy VS

**NOTE:** Acheminez les câbles de signal séparément des câbles d'alimentation et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

Sections de câbles de signal recommandées	Distance maximale par rapport à l'ASI
0,5 mm <sup>2</sup>	50 mètres
0,75 mm <sup>2</sup>	100 mètres
1,0 mm <sup>2</sup>	200 mètres

1. Installez le capteur de température de la batterie 0M-1160 fourni avec l'ASI.

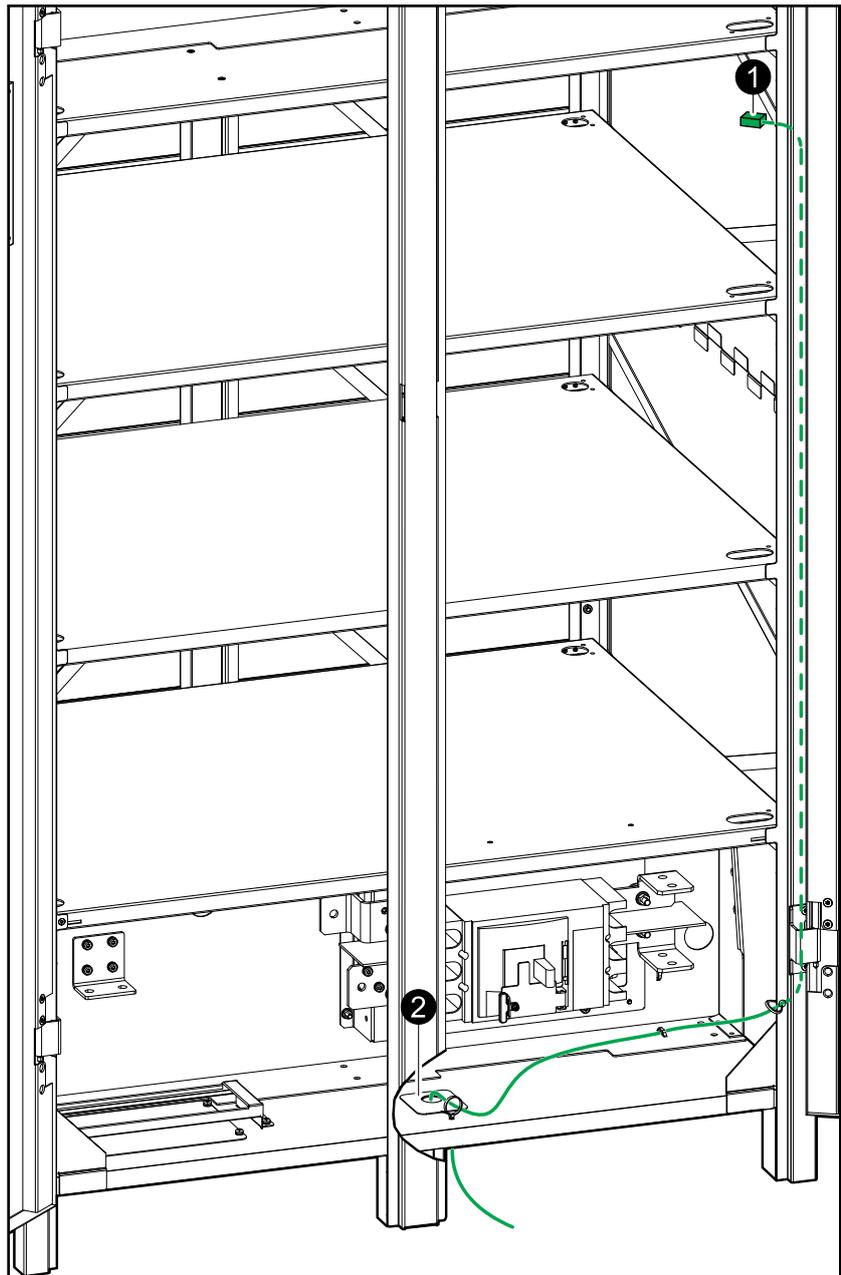
## **▲ AVERTISSEMENT**

### **RISQUE D'INCENDIE**

Positionnez le capteur de température comme indiqué afin d'assurer la prise de mesures de température correcte.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

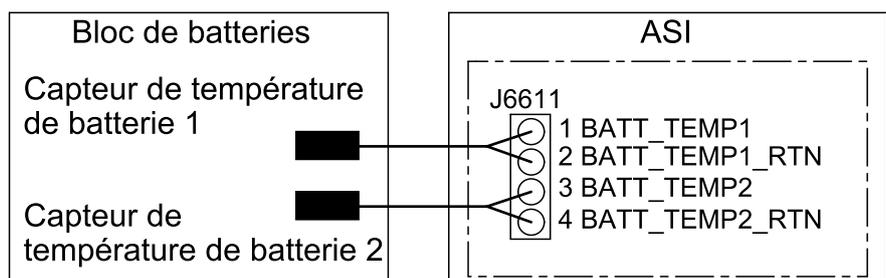
## Vue avant de l'armoire batterie vide



2. Acheminez les câbles du capteur de température de batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide vers l'ASI et raccordez selon les indications fournies.

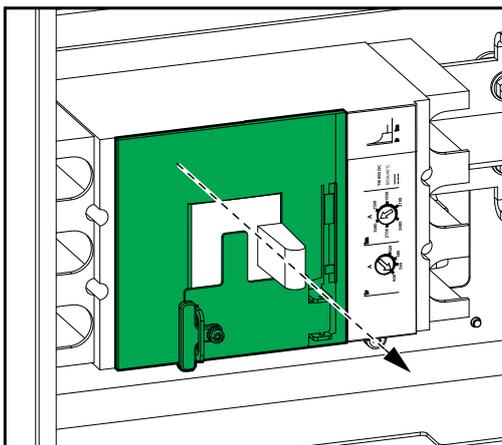
**NOTE:** Un capteur de température est fourni avec l'ASI. Contactez Schneider Electric si vous souhaitez acheter un capteur de température supplémentaire.

**NOTE:** Les câbles du capteur de température sont Class 2/SELV. Les circuits Class 2/SELV doivent être isolés des circuits primaires.



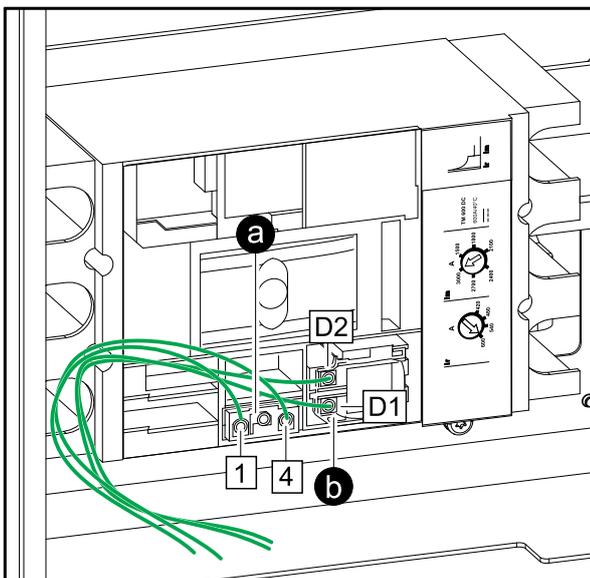
3. Retirez le panneau sur le disjoncteur batterie.

#### Vue avant du disjoncteur batterie

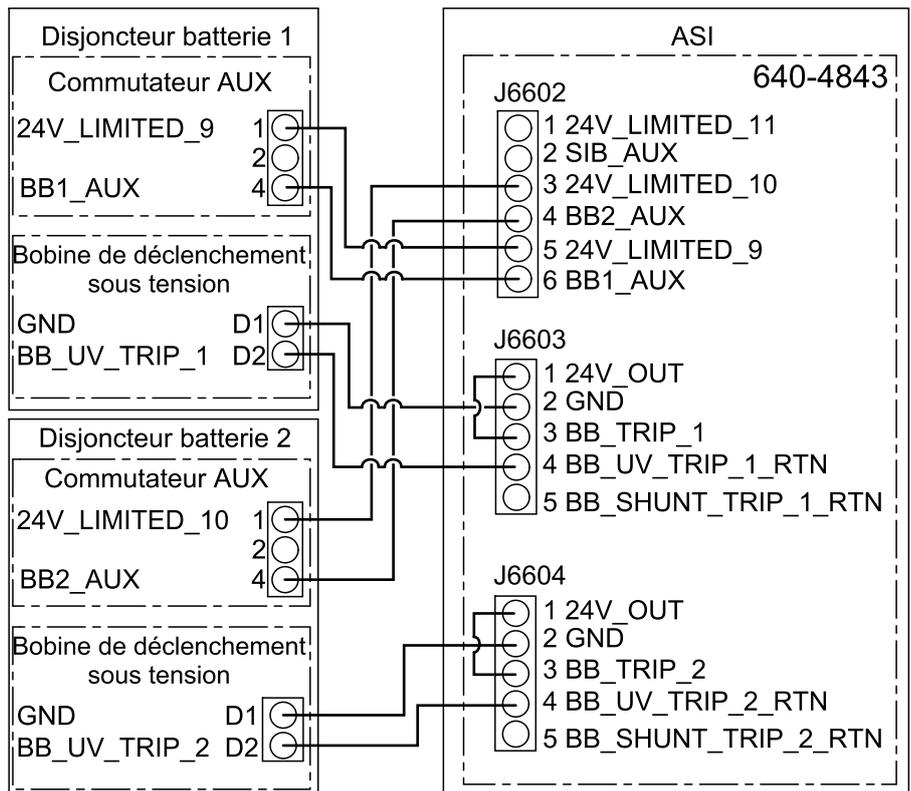


4. Acheminez les câbles de signal au disjoncteur batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide.
5. Raccordez les câbles de signal :
  - a. Raccordez les câbles de signal au commutateur AUX.
  - b. Raccordez les câbles de signal à la bobine de déclenchement sous tension.

#### Vue avant du disjoncteur batterie



6. Raccordez les câbles de signal dans l'ASI comme indiqué.



7. Réinstallez le panneau sur le disjoncteur batterie.

# Raccordement des câbles de signal au système d'ASI Galaxy VL

**NOTE:** Acheminez les câbles de signal séparément des câbles de puissance et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

Sections de câbles de signal recommandées	Distance maximale par rapport à l'ASI
0,5 mm <sup>2</sup>	50 mètres
0,75 mm <sup>2</sup>	100 mètres
1,0 mm <sup>2</sup>	200 mètres

1. Installez le capteur de température de la batterie 0M-1160 dans l'armoire batterie. Deux capteurs de température sont fournis avec l'ASI.

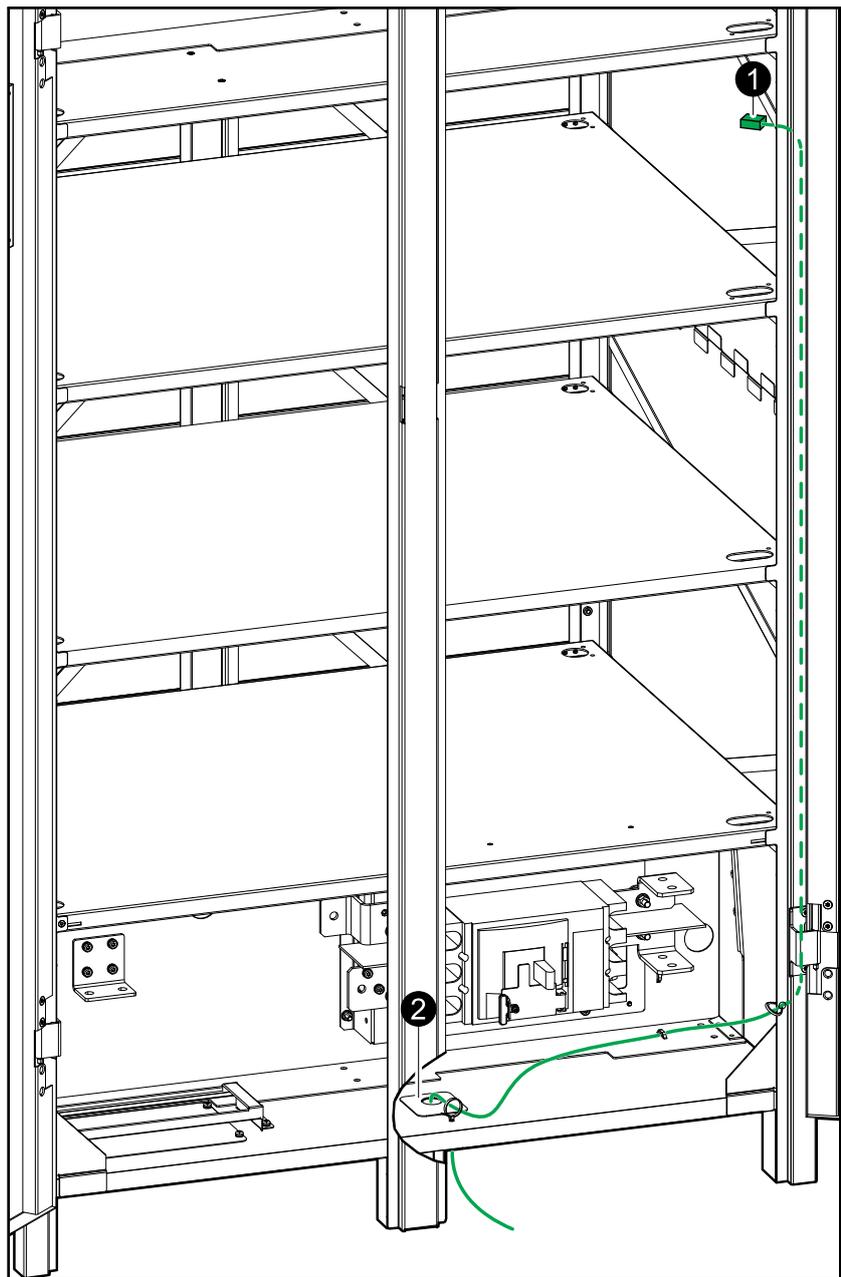
## **▲ AVERTISSEMENT**

### **RISQUE D'INCENDIE**

Positionnez le capteur de température comme indiqué dans l'armoire batterie afin d'assurer la prise de mesures de température correcte.

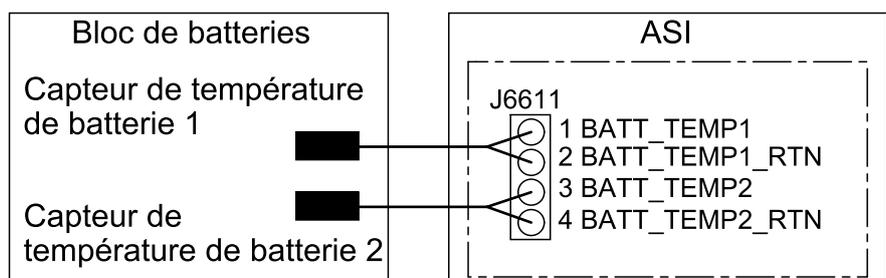
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

### Vue avant de l'armoire batterie vide



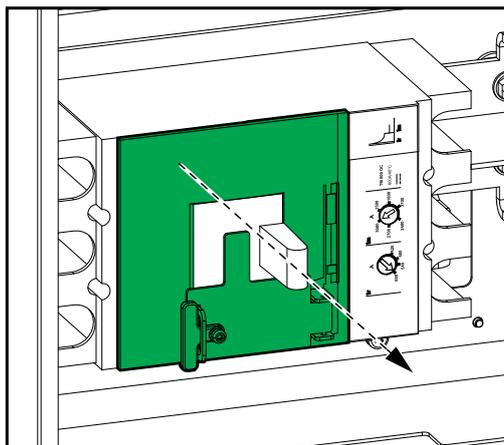
2. Acheminez les câbles du capteur de température de la batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide vers l'ASI et raccordez selon les indications fournies.

**NOTE:** Les câbles du capteur de température sont Class 2/SELV. Les circuits Class 2/SELV doivent être isolés des circuits primaires.



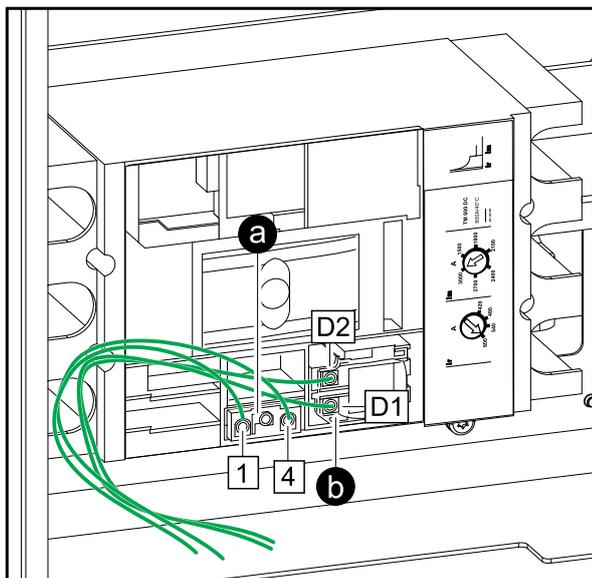
3. Retirez le panneau sur le disjoncteur batterie.

#### Vue avant du disjoncteur batterie

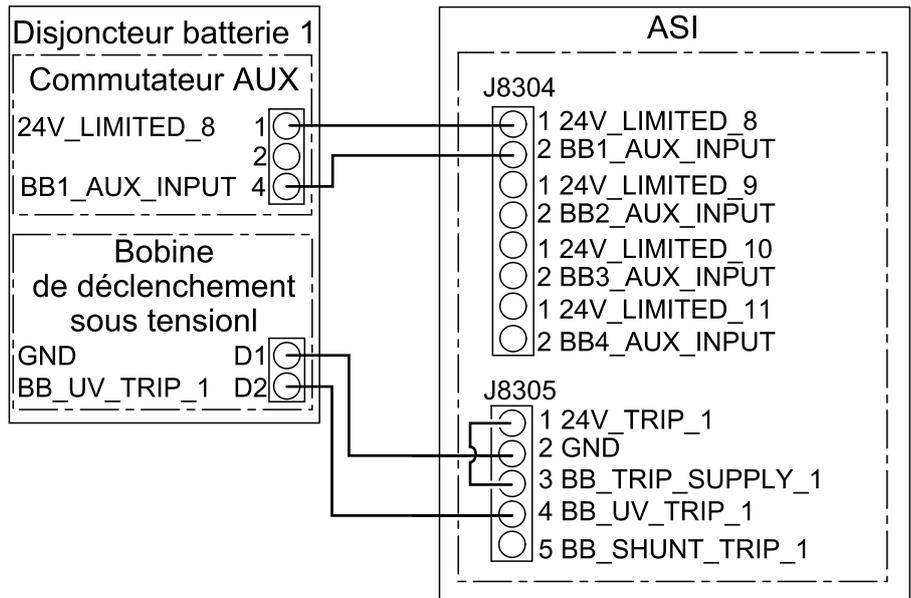


4. Acheminez les câbles de signal au disjoncteur batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide.
5. Raccordez les câbles de signal :
  - a. Raccordez les câbles de signal au commutateur AUX (1,4).
  - b. Raccordez les câbles de signal à la bobine de déclenchement à manque (D1, D2).

#### Vue avant du disjoncteur batterie



6. Raccordez les câbles de signal dans l'ASI comme indiqué :



7. Réinstallez le panneau sur le disjoncteur batterie.

# Raccordement des câbles de signal au système d'ASI Galaxy VXL

**NOTE:** Acheminez les câbles de signal séparément des câbles de puissance et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

Sections de câbles de signal recommandées	Distance maximale par rapport à l'ASI
0,5 mm <sup>2</sup>	50 mètres
0,75 mm <sup>2</sup>	100 mètres
1,0 mm <sup>2</sup>	200 mètres

1. Installez le capteur de température de la batterie 0M-1160 dans l'armoire batterie. Deux capteurs de température sont fournis avec l'ASI.

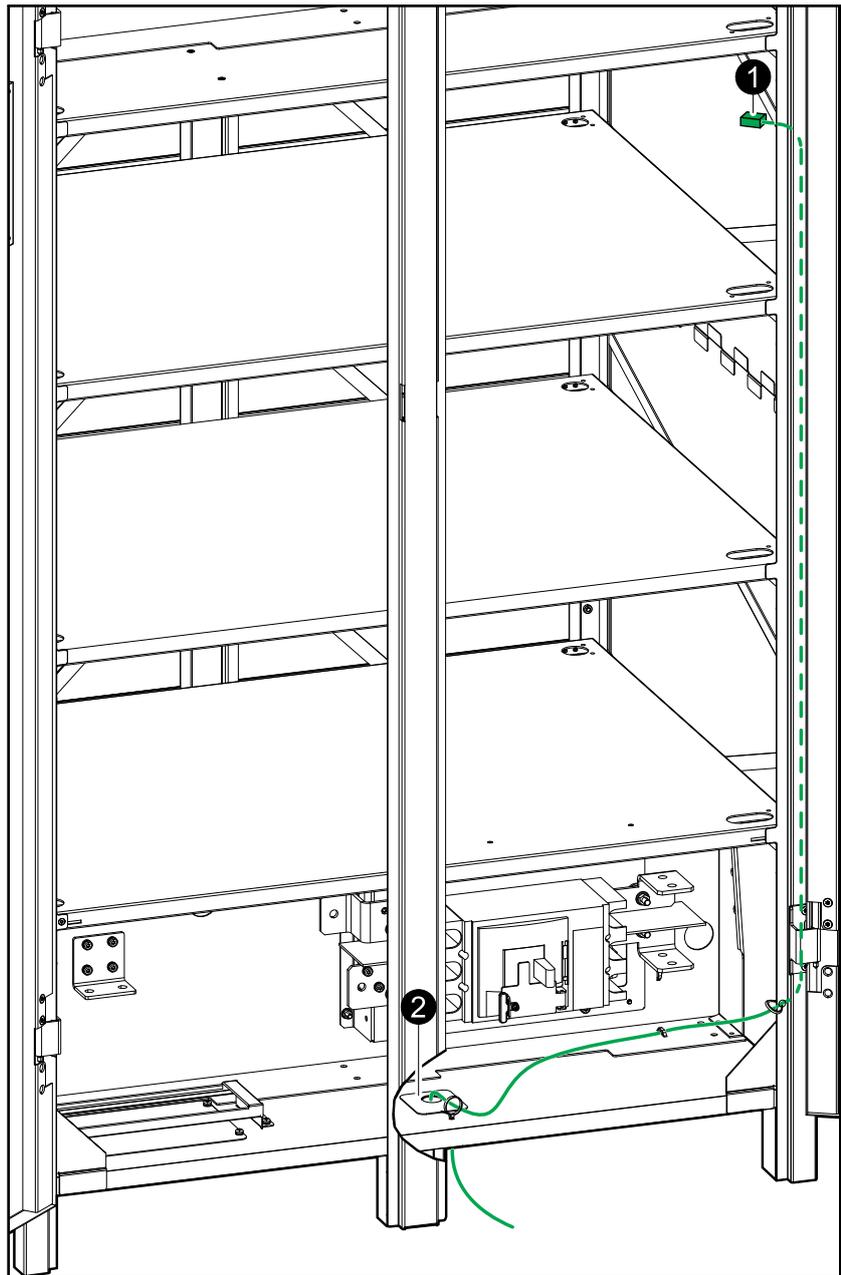
## **▲ AVERTISSEMENT**

### **RISQUE D'INCENDIE**

Positionnez le capteur de température comme indiqué dans l'armoire batterie afin d'assurer la prise de mesures de température correcte.

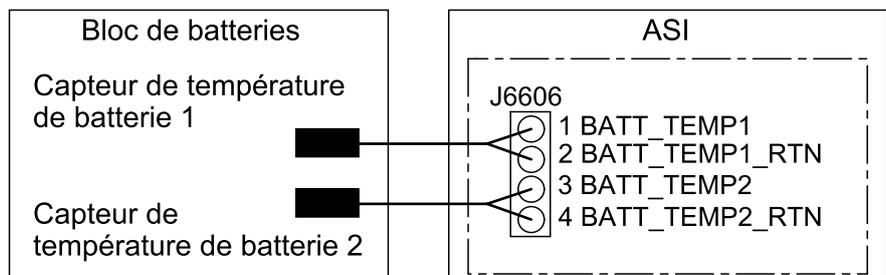
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

### Vue avant de l'armoire batterie vide



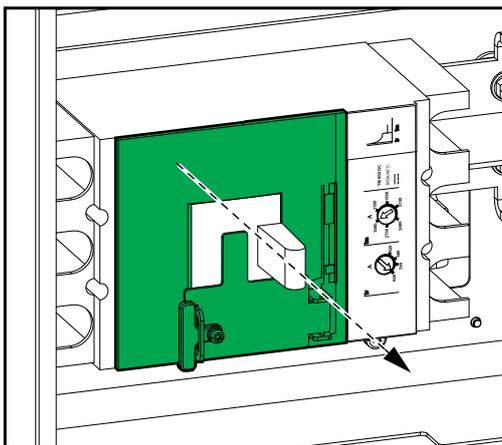
2. Acheminez les câbles du capteur de température de la batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide vers l'ASI et raccordez selon les indications fournies.

**NOTE:** Les câbles du capteur de température sont Class 2/SELV. Les circuits Class 2/SELV doivent être isolés des circuits primaires.



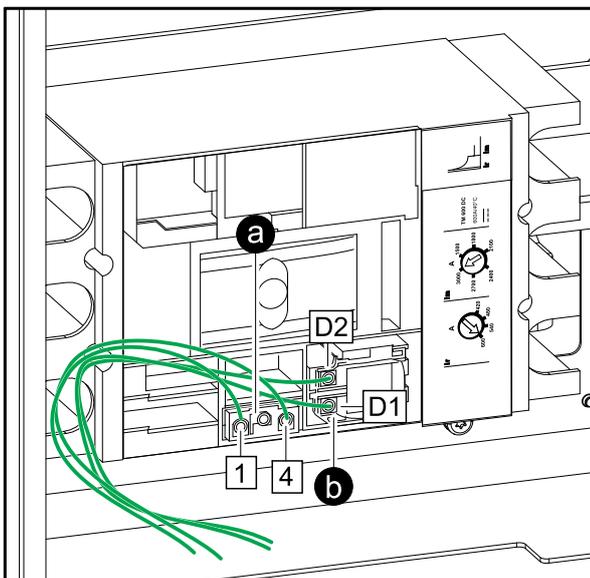
3. Retirez le panneau sur le disjoncteur batterie.

#### Vue avant du disjoncteur batterie



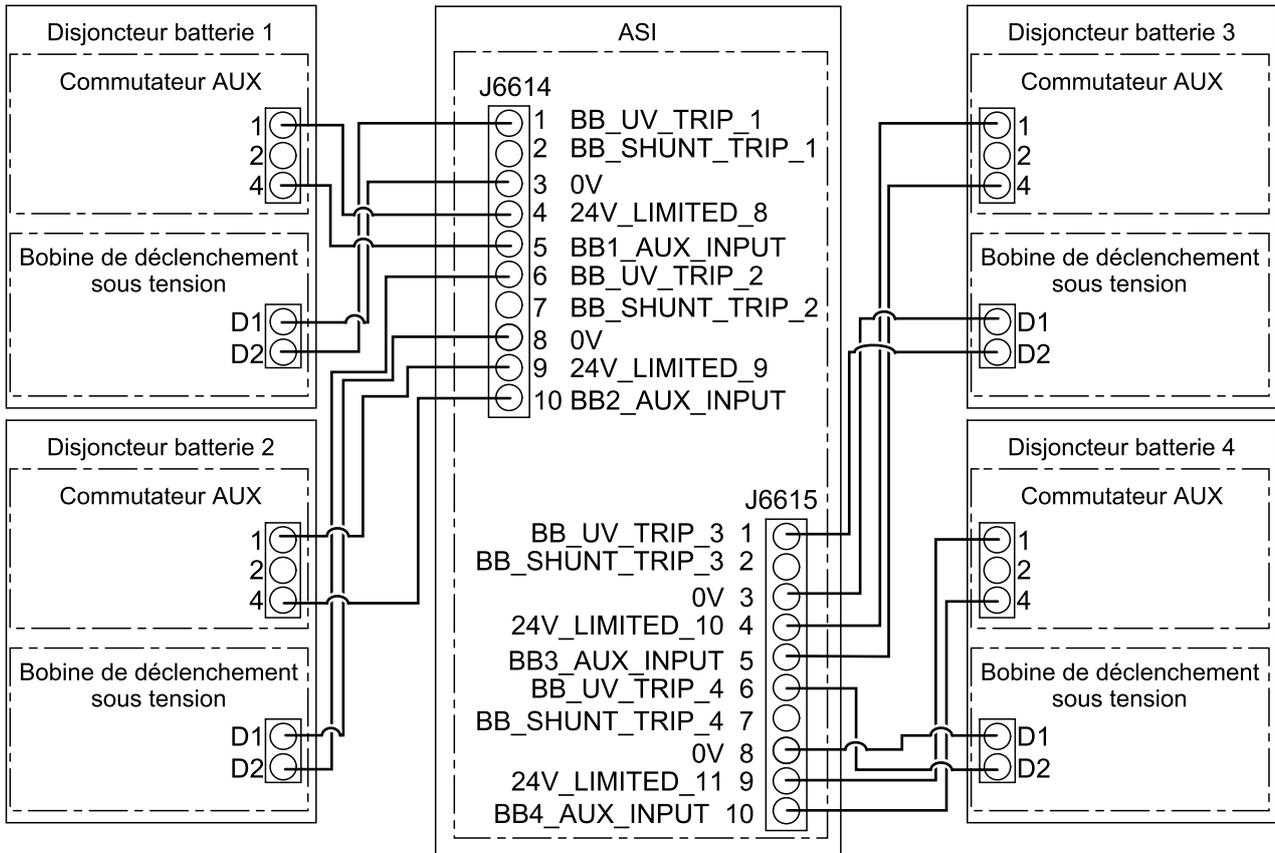
4. Acheminez les câbles de signal au disjoncteur batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide.
5. Raccordez les câbles de signal :
  - a. Raccordez les câbles de signal au commutateur AUX (1,4).
  - b. Raccordez les câbles de signal à la bobine de déclenchement à manque (D1, D2).

#### Vue avant du disjoncteur batterie

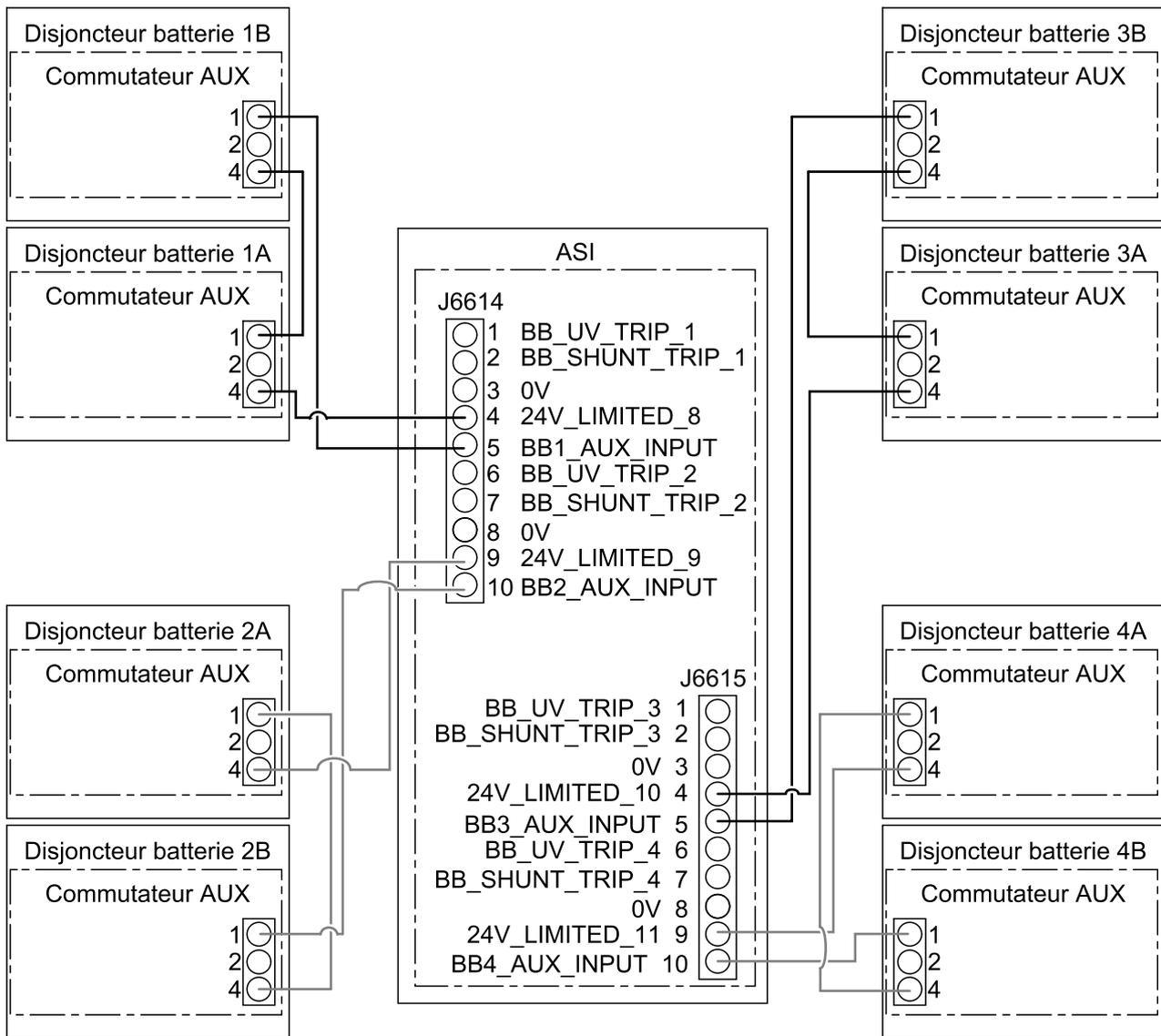


6. Raccordez les câbles de signal dans l'ASI comme indiqué :

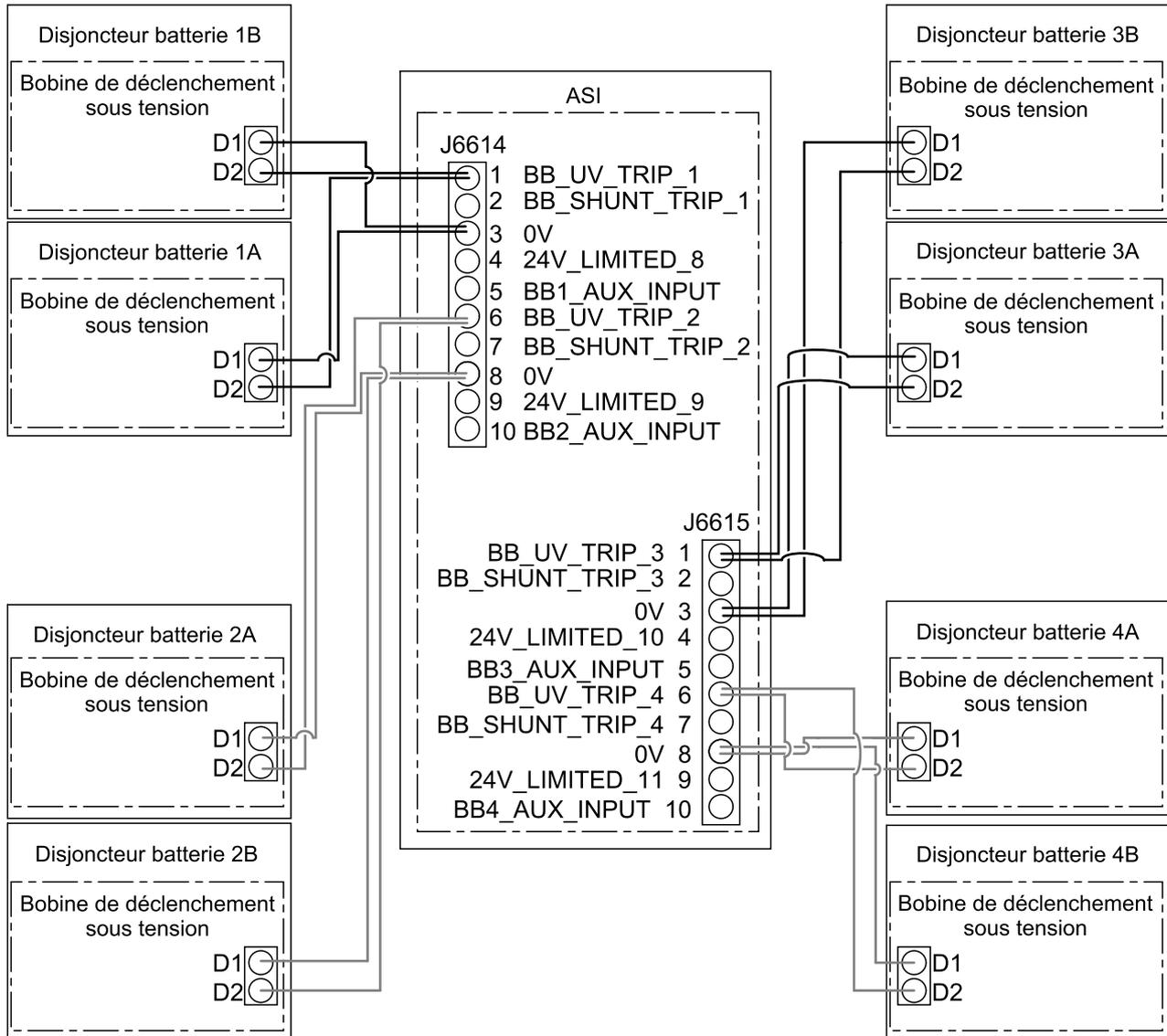
**Connexions du commutateur AUX et de la bobine de déclenchement à manque pour une configuration avec 1 à 4 disjoncteurs batterie**



**Connexions du commutateur AUX pour une configuration avec 5 à 8 disjoncteurs batterie**



**Connexions de la bobine de déclenchement à manque pour une configuration avec 5 à 8 disjoncteurs batterie**



7. Réinstallez le panneau sur le disjoncteur batterie.

## Raccordement des câbles de signal à l'ASI Easy UPS 3-Phase Modulaire

**NOTE:** Acheminez les câbles de signal séparément des câbles d'alimentation et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

Sections de câbles de signal recommandées	Distance maximale par rapport à l'ASI
0,5 mm <sup>2</sup>	50 mètres
0,75 mm <sup>2</sup>	100 mètres
1,0 mm <sup>2</sup>	200 mètres

1. Installez le ou les capteurs de température de la batterie (non fournis).

**NOTE:** Les capteurs de température (SP3OPT006) sont disponibles sous forme de kit en option.

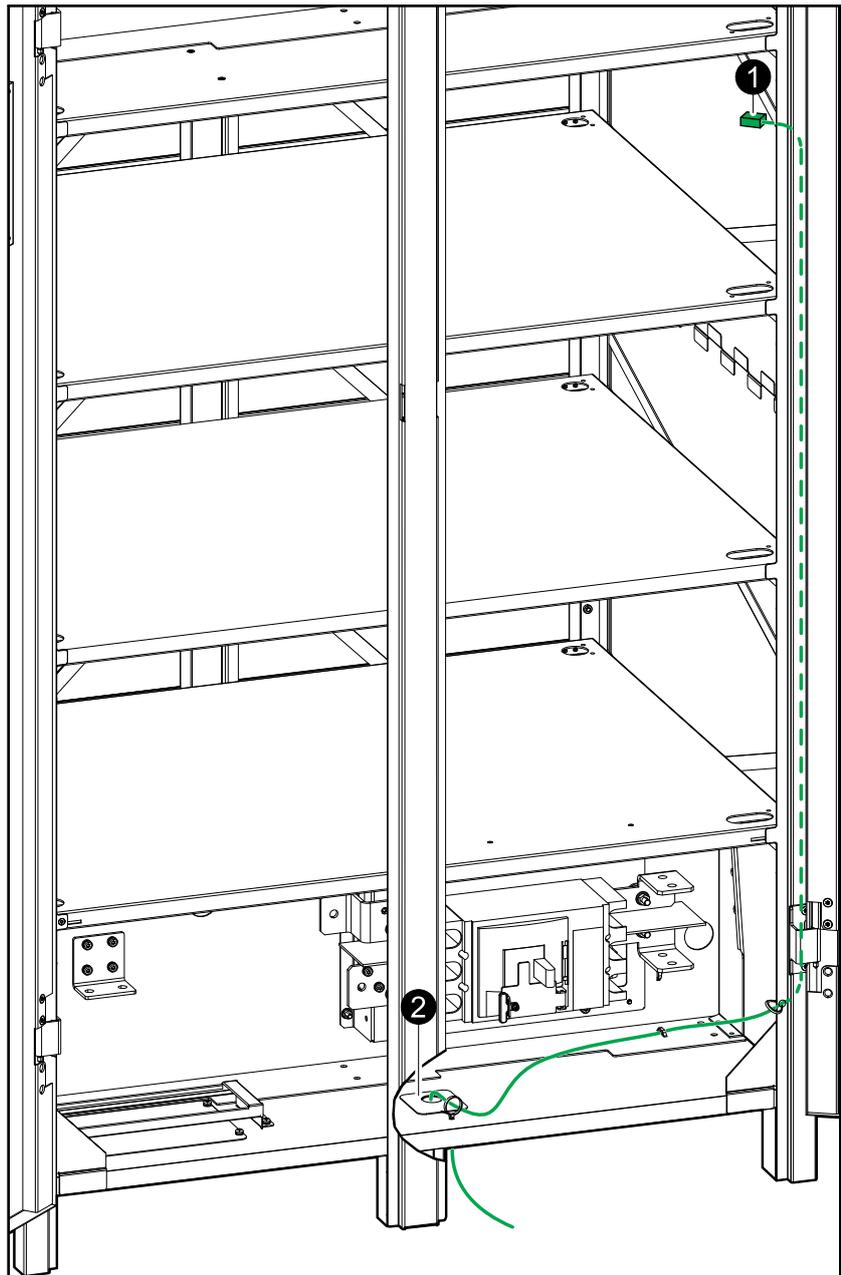
### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE D'INCENDIE**

Positionnez le capteur de température comme indiqué afin d'assurer la prise de mesures de température correcte.

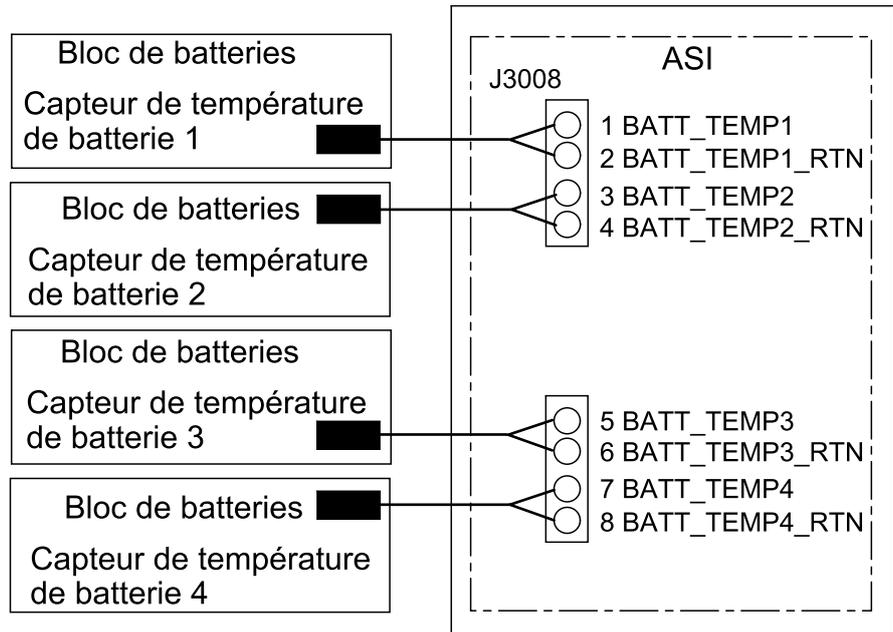
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**Vue avant de l'armoire batterie vide**



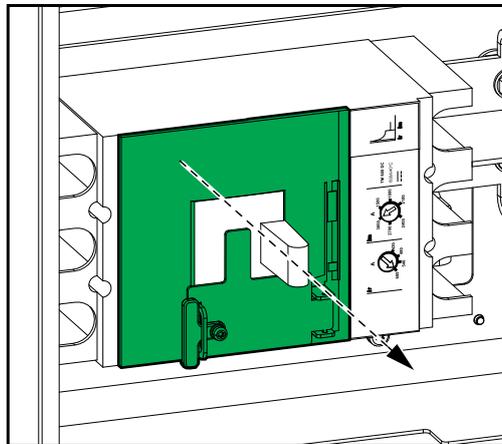
2. Acheminez les câbles du capteur de température de batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide vers l'ASI et raccordez selon les indications fournies.

**NOTE:** Les câbles du capteur de température sont Class 2/SELV. Les circuits Class 2/SELV doivent être isolés des circuits primaires.



3. Retirez le panneau sur le disjoncteur batterie.

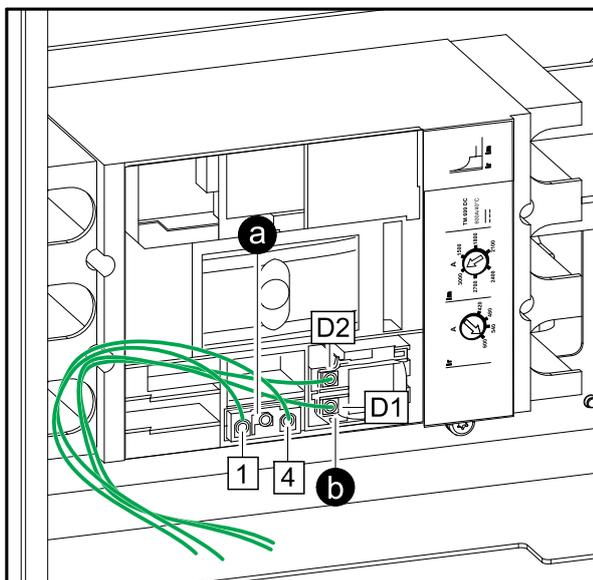
#### Vue avant du disjoncteur batterie



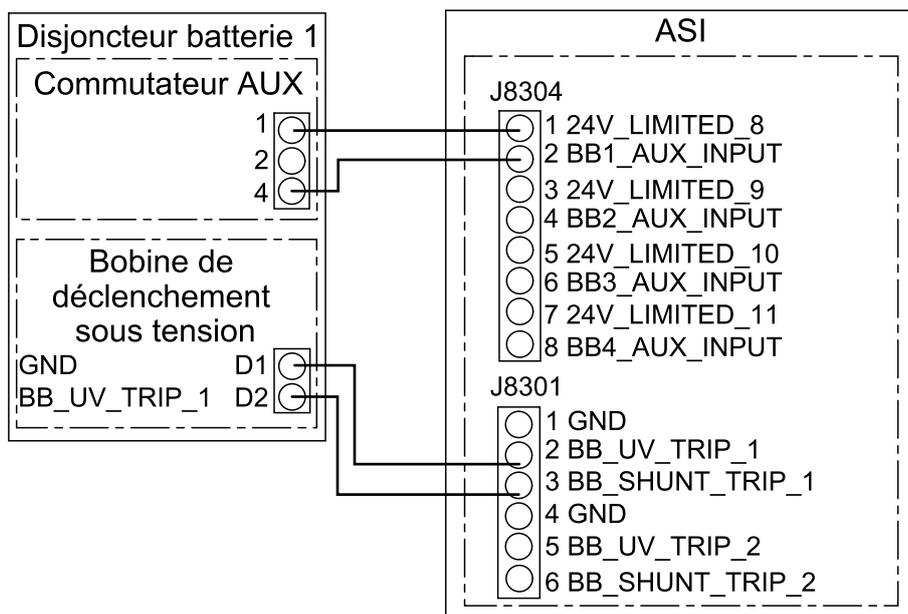
4. Acheminez les câbles de signal au disjoncteur batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide.

5. Raccordez les câbles de signal :
  - a. Raccordez les câbles de signal au commutateur AUX.
  - b. Raccordez les câbles de signal à la bobine de déclenchement sous tension.

**Vue avant du disjoncteur batterie**



6. Raccordez les câbles de signal dans l'ASI comme indiqué.



7. Réinstallez le panneau sur le disjoncteur batterie.

# Raccordement des câbles de signal à l'ASI Easy UPS 3M Advanced

**NOTE:** Acheminez les câbles de signal séparément des câbles de puissance et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

Sections de câbles de signal recommandées	Distance maximale par rapport à l'ASI
0,5 mm <sup>2</sup>	50 mètres
0,75 mm <sup>2</sup>	100 mètres
1,0 mm <sup>2</sup>	200 mètres

1. Installez le ou les capteurs de température de la batterie (non fournis).

**NOTE:** Les capteurs de température (SP3OPT006) sont disponibles sous forme de kit en option.

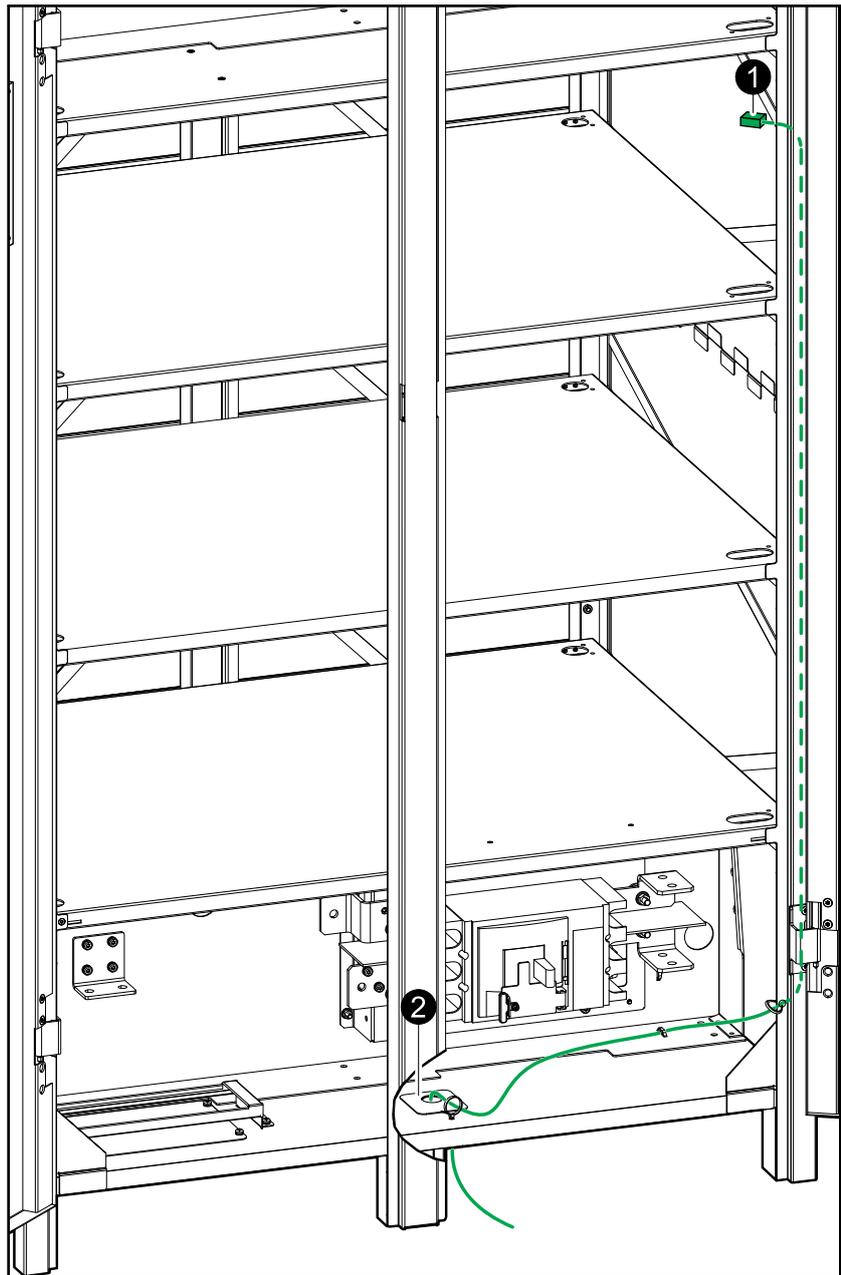
## **▲ AVERTISSEMENT**

### **RISQUE D'INCENDIE**

Positionnez le capteur de température comme indiqué afin d'assurer la prise de mesures de température correcte.

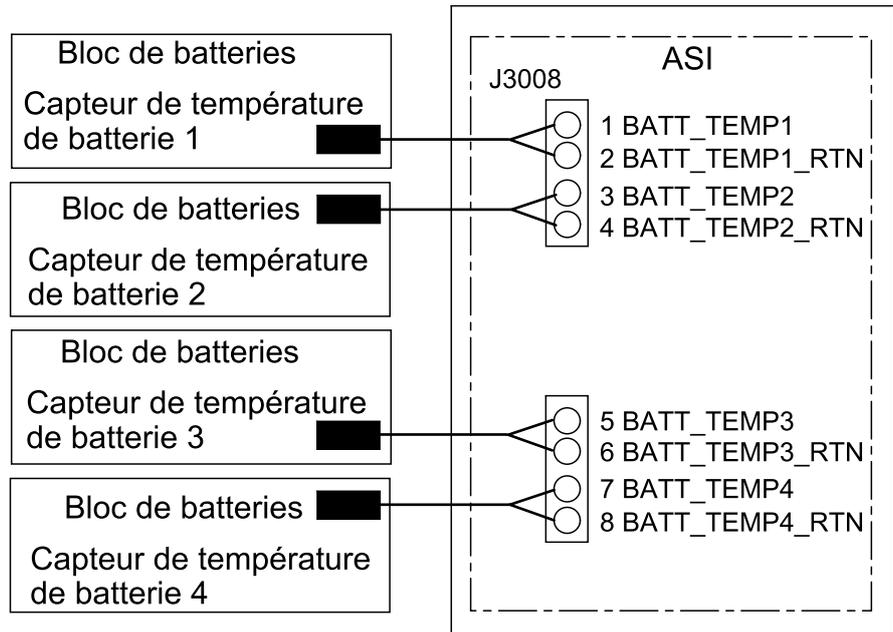
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**Vue avant de l'armoire batterie vide**



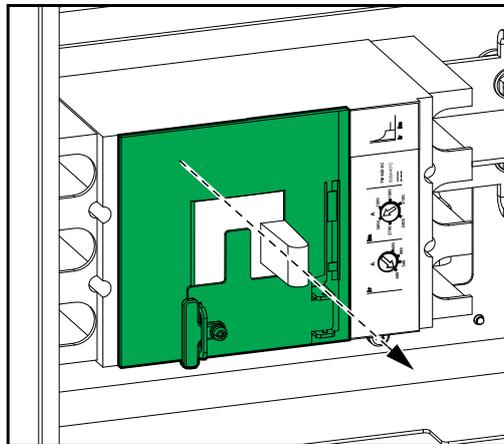
2. Acheminez les câbles du capteur de température de la batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide vers l'ASI et raccordez selon les indications fournies.

**NOTE:** Les câbles du capteur de température sont Class 2/SELV. Les circuits Class 2/SELV doivent être isolés des circuits primaires.



3. Retirez le panneau sur le disjoncteur batterie.

#### Vue avant du disjoncteur batterie

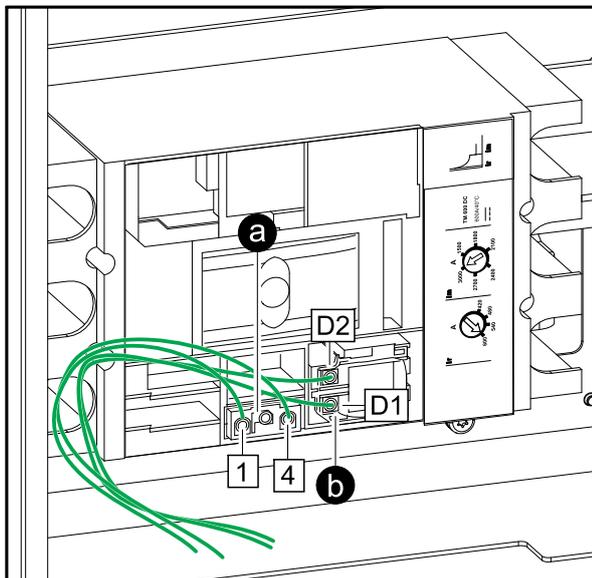


4. Acheminez les câbles de signal au disjoncteur batterie par le haut ou le bas de l'armoire batterie vide.

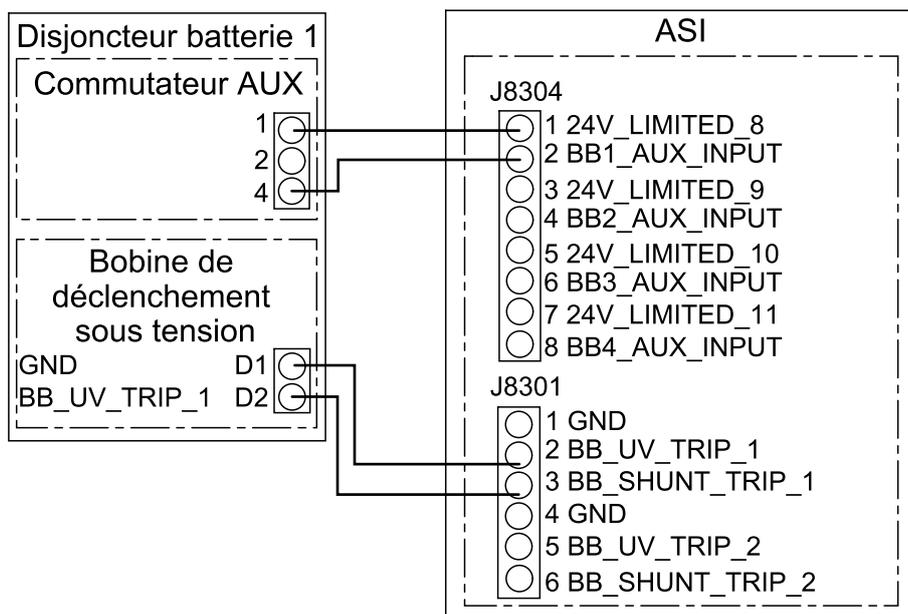
5. Raccordez les câbles de signal :

- a. Raccordez les câbles de signal à l'interrupteur AUX.
- b. Raccordez les câbles de signal à la bobine de déclenchement à manque de tension.

**Vue avant du disjoncteur batterie**



6. Raccordez les câbles de signal dans l'ASI comme indiqué :



7. Réinstallez le panneau sur le disjoncteur batterie.

## Raccordement des câbles d'alimentation dans un système avec entrée des câbles par le bas

### **⚡ ⚠ DANGER**

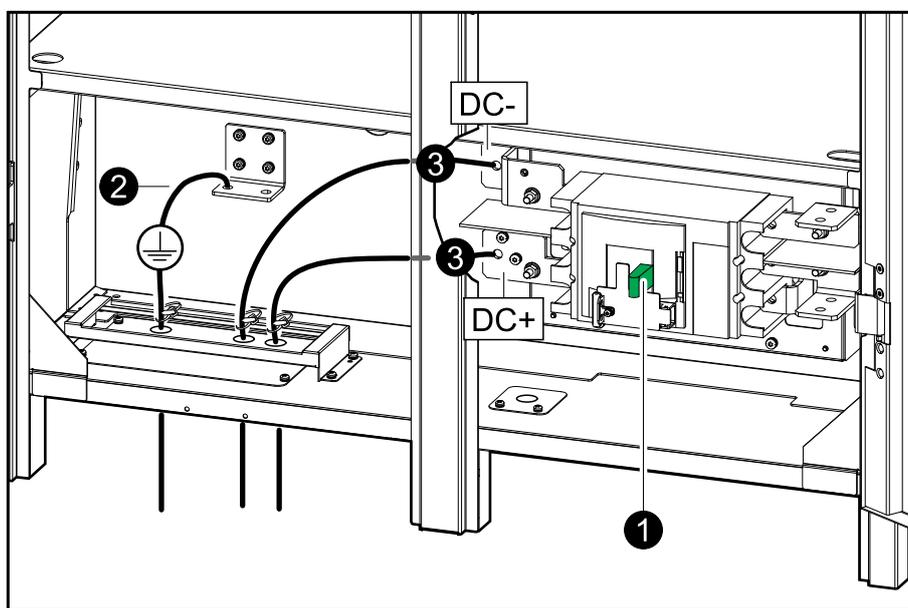
#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Procédez à une mise hors tension complète du système d'ASI avant de raccorder les câbles de batterie au disjoncteur batterie.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

1. Verrouillez/étiquetez le disjoncteur dans la position OFF (Désactivé).

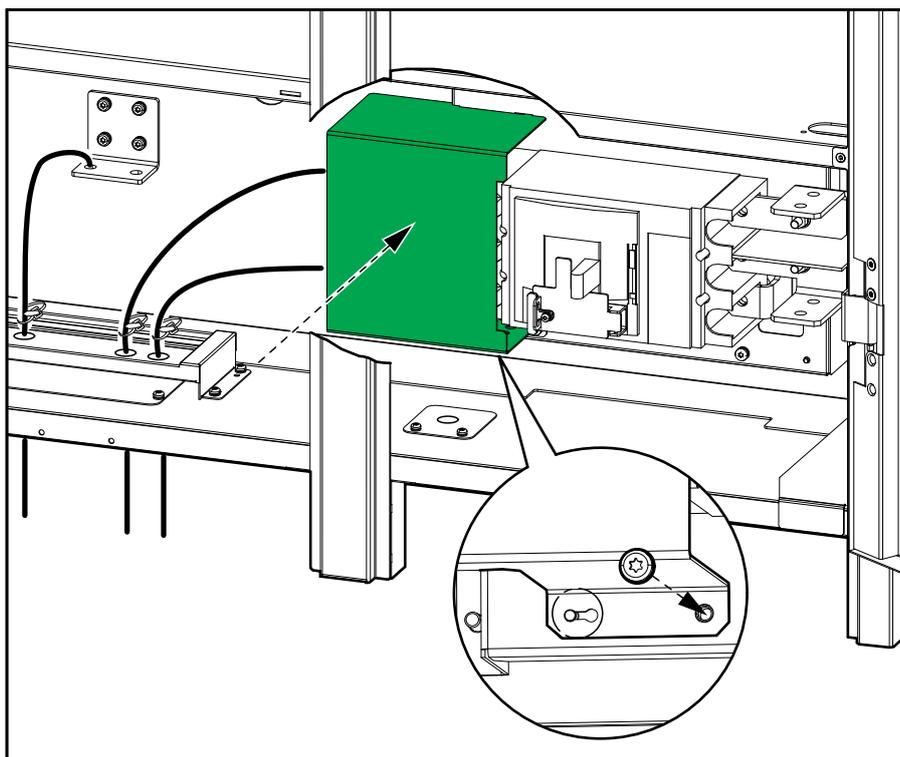
#### Vue avant de l'armoire batterie vide



2. Raccordez le câble PE.
3. Raccordez les câbles DC (DC+, DC-) de l'ASI.

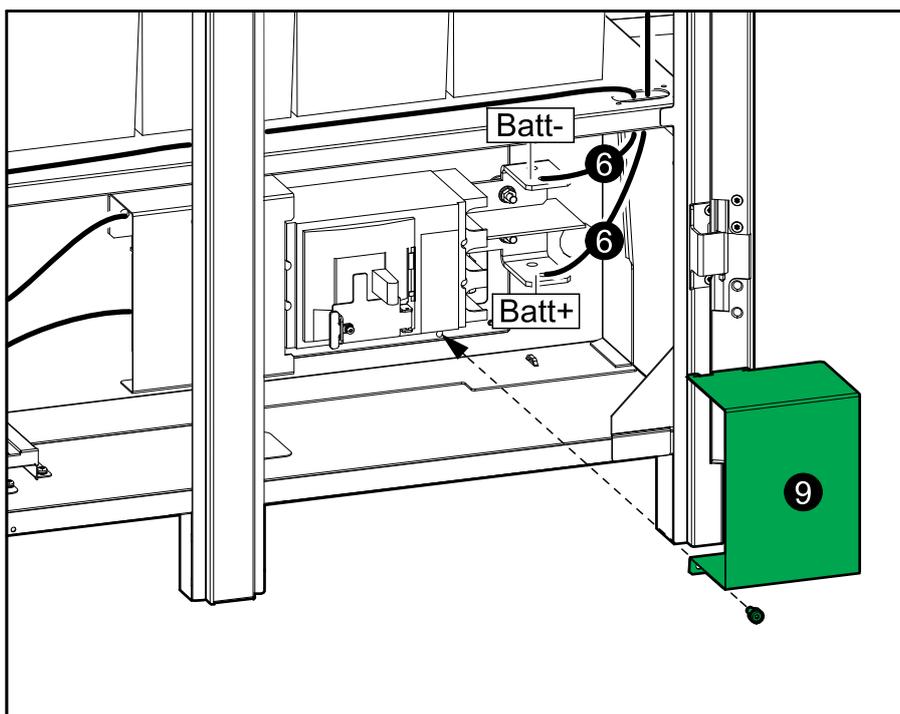
4. Installez le cache de protection sur les bornes situées sur le côté gauche du disjoncteur batterie.

**Vue avant de l'armoire batterie vide**



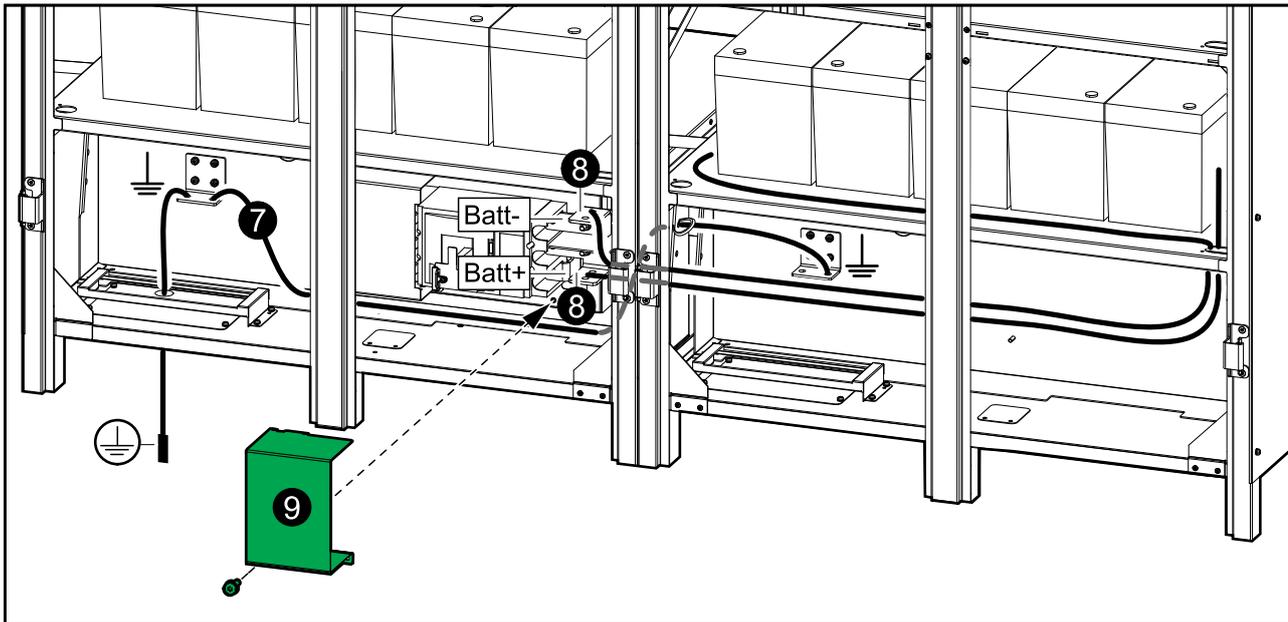
5. Installez les batteries comme décrit dans le manuel d'installation fourni avec l'armoire batterie vide.
6. Raccordez les câbles de batterie (Batt+, Batt-) des batteries de l'armoire batterie vide 1 au disjoncteur batterie.

**Vue avant de l'armoire batterie vide**



**7. Uniquement pour l'installation avec deux armoires batterie vides :**

Raccordez le câble de mise à la terre de l'armoire batterie vide 1 à l'armoire batterie vide 2.

**Vue avant de l'armoire batterie vide 1 et 2**

**8. Uniquement pour l'installation avec deux armoires batterie vides :**  
Raccordez les câbles de batterie (Batt+, Batt-) des batteries de l'armoire batterie vide 2 au disjoncteur batterie.

9. Installez le cache de protection sur les bornes situées sur le côté droit du disjoncteur batterie.

## Raccordement des câbles d'alimentation dans un système avec entrée des câbles par le haut

### ⚠ ⚠ DANGER

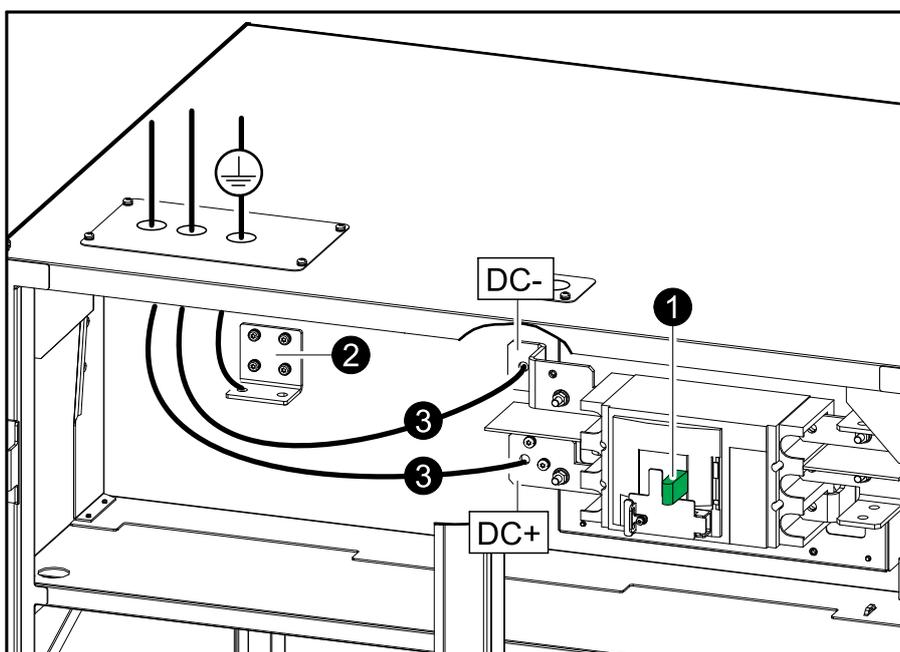
#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Procédez à une mise hors tension complète du système d'ASI avant de raccorder les câbles de batterie au disjoncteur batterie.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

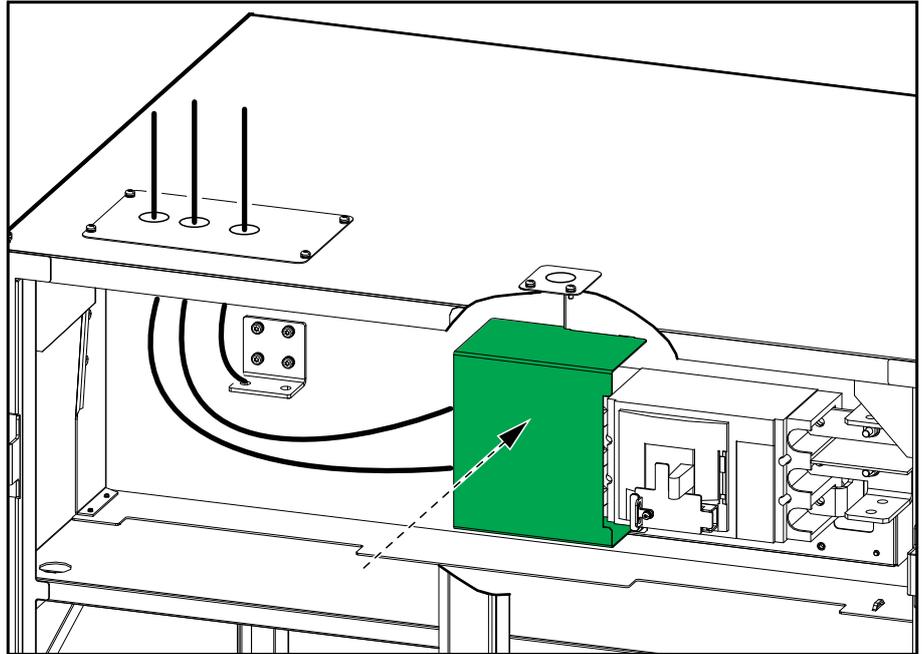
1. Verrouillez/étiquetez le disjoncteur dans la position OFF (Désactivé).

#### Vue avant de l'armoire batterie vide

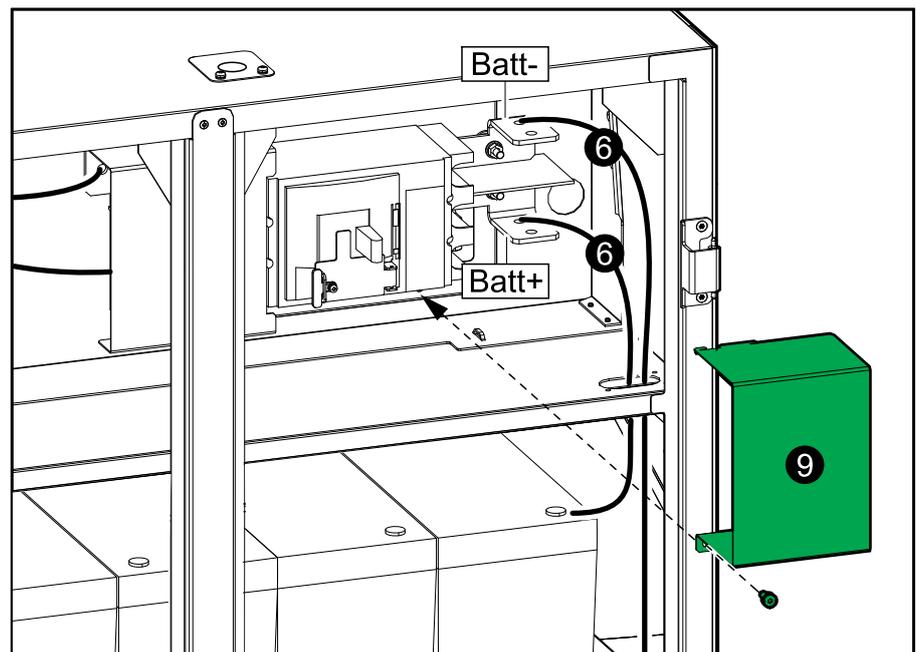


2. Raccordez le câble PE.
3. Raccordez les câbles DC (DC+, DC-) de l'ASI.

4. Installez le cache de protection sur les bornes situées sur le côté gauche du disjoncteur batterie.

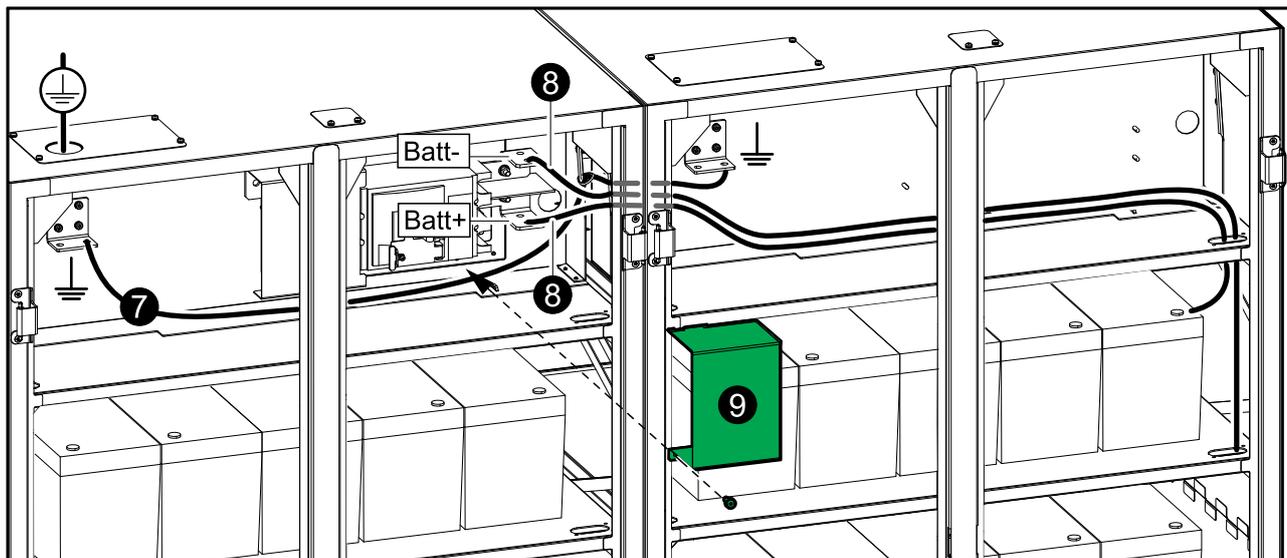


5. Installez les batteries comme décrit dans le manuel d'installation fourni avec l'armoire batterie vide.
6. Raccordez les câbles de batterie (Batt+, Batt-) des batteries de l'armoire batterie vide 1 au disjoncteur batterie.



- 7. Uniquement pour l'installation avec deux armoires batterie vides :**  
Raccordez le câble de mise à la terre de l'armoire batterie vide 1 à l'armoire batterie vide 2.

**Vue avant de l'armoire batterie vide 1 et 2**



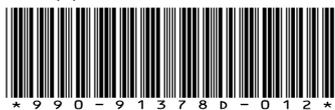
- 8. Uniquement pour l'installation avec deux armoires batterie vides :**  
Raccordez les câbles de batterie (Batt+, Batt-) des batteries de l'armoire batterie vide 2 au disjoncteur batterie.

**NOTE:** Laissez un schéma de câblage avec les informations sur les batteries sur le site.

9. Installez le cache de protection sur les bornes situées sur le côté droit du disjoncteur batterie.

Schneider Electric  
35 rue Joseph Monier  
92 500 Rueil Malmaison  
France

+ 33 (0) 1 41 29 70 00



Les normes, spécifications et conceptions pouvant changer de temps à autre, veuillez demander la confirmation des informations figurant dans cette publication.

© 2020 – 2024 Schneider Electric. Tous droits réservés.

990-91378D-012